

LE BLÉ—LE PAIEMENT DES FRAIS D'ENTRE-POSAGE DANS LES FERMES

M. G. W. Baldwin (Peace River): Je demanderai au ministre si, pour être mieux en mesure d'étudier les diverses possibilités qui s'offrent à lui, il va songer à modifier l'avis de motion inscrit à son nom au *Feuilleton*, et permettre ainsi au comité d'exposer au gouvernement ses vues sur la question des frais d'entreposage du grain dans les fermes.

L'hon. M. Lang: Les députés constateront sans doute que cela n'a rien de commun avec la motion inscrite au *Feuilleton*. Mais je vais certainement voir s'il serait utile de renvoyer la question au comité.

LE BLÉ—L'OCTROI DU QUOTA D'UN BOISSEAU À TOUS LES AUTRES POINTS D'EXPÉDITION

M. Les Benjamin (Regina-Lake Centre): Étant donné que la campagne agricole en cours remonte déjà à cinq mois et que seulement 176 points d'expédition dans l'ensemble de la région relevant de la Commission du blé se sont vu attribuer un contingent de boisseau, le ministre nous dirait-il si la Commission s'est fixée une date limite pour l'octroi de ce contingent aux autres points d'expédition?

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): La Commission n'a pas de date limite précise pour quelque contingent que ce soit de façon uniforme dans l'ensemble de la région. L'uniformité est, bien entendu, l'un des objectifs souhaitables. Il existe un programme en vue du mouvement le plus rapide possible du grain au cours de l'hiver de la région vers l'Est et, selon que les besoins l'exigent, vers l'Ouest. Cela devrait assurer un progrès assez rapide du contingentement pendant cette période.

M. Korchinski: Je crois que le ministre a parlé dudit système régional d'expédition qui ne donne pas apparemment les résultats désirés—on l'a signalé il y a quelques instants, il n'y a que 176 endroits qui aient actuellement un contingent d'un boisseau. Le ministre ferait-il après le congé des fêtes une déclaration à l'appel des motions, afin de dire clairement comment fonctionne le système en général?

L'hon. M. Lang: Je m'entretiendrai volontiers au moins avec le député pour lui expliquer que le système régional d'expédition fonctionne bien, mais personne n'a jamais cru qu'il permettrait d'augmenter le volume des exportations de blé. Il s'agit en somme d'utili-

ser plus efficacement le matériel disponible pour transporter le blé à l'intérieur du Canada.

LES PENSIONS

L'AUGMENTATION DES PENSIONS DES FONCTIONNAIRES RETRAITÉS

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Puis-je poser une question au président du Conseil du Trésor, monsieur l'Orateur? Comme le gouvernement de l'Ontario a augmenté sensiblement les pensions de ses fonctionnaires retraités et comme les députés de tous les partis s'inquiètent du sort des pensionnés fédéraux, le gouvernement envisage-t-il maintenant des mesures pour augmenter les pensions des fonctionnaires fédéraux à la retraite?

L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor): Comme le député le sait sûrement, on poursuit des discussions et consultations intensives sur ce point.

L'AGRICULTURE

LE GOUVERNEMENT ET LA BAISSE DU REVENU AGRICOLE

M. H. W. Danforth (Kent-Essex): J'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture, monsieur l'Orateur. Elle a trait à des rapports publiés qui indiquent une baisse continue et inquiétante du revenu agricole; elle a atteint 3 p. 100 pour l'an dernier. Le ministre peut-il dire si le gouvernement a de nouveaux projets pour enrayer cette tendance grave?

M. l'Orateur: A l'ordre. Je signale à l'honorable député et au ministre que ce renseignement est de ceux qui doivent être normalement communiqués à la Chambre au moyen d'une réponse à l'appel des motions.

M. Danforth: Puis-je reformuler ma question en demandant simplement au ministre si le gouvernement est au courant de cette tendance?

M. l'Orateur: A l'ordre.

LA SÉCURITÉ SOCIALE

LE REMBOURSEMENT DE LA TAXE DE PROGRÈS SOCIAL PERÇUE DANS LE QUÉBEC

[Français]

L'hon. Théogène Ricard (Saint-Hyacinthe): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une